

BON DE LIVRAISON à conserver par le CLIENT

TotalEnergies Lubrifiants 562, Avenue du Parc, de l'Île 92029 NANTERRE CEDEX Identification TVA: FR66552006454	Date d'édition du BL: 14.01.2026 09:30:25 N° du bon de livraison: 8112811518 Date de livraison requise: 23.01.2026
---	--

Livraison	Commande
Adresse: MAGNA PT S.P.A. 4 Via Dei Ciclamini 70026 MODUGNO ITALIE Téléphone: 080 5858111	N° de commande: 5714364176 Date de la commande: 28.11.2025 Référence client: 5500045041 Tva client: IT04886850728 Conditions expédition: Prelievo camion
Dépôt de chargement: 2005 - BLENDING DE ROUEN	

Informations: COFOR: 91026247	CONTROLES A EFFECTUER AVANT DEPOTAGE		
		OUI	NON
	Le creux dans la cuve est suffisant pour dépoter la quantité indiquée sur le bon de livraison.	☐	☐
	La bouche de dépotage désignée correspond au produit indiqué sur le bon de livraison.	☐	☐
	Si l'une des réponses aux deux questions ci-dessus est "NON" ou si les contrôles ne peuvent pas être effectués, ne pas dépoter et prévenir TotalEnergies Lubrifiants.		
	Nom / signature client	Nom / signature chauffeur	

Code produit	Appellation du produit	Volume	Poids net
314164 OEL-700427	FF GET TR DCT-1 VRAC, TOTAL N°compartiment: 1	21944 L	18440 KG
	kg. 18430 kg. 5014315650		
	TOTAL	21944 L	18440 KG

Facturation	Client
Numéro de compte facturé: 975860 Nom: MAGNA PT S.P.A. Adresse: 4 Via Dei Ciclamini 70026 MODUGNO ITALIE	Numéro de compte livré: 975860 KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Réserves: 23 GEN 2026 Cachet commercial: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Date et Signature:
Transporteur	
Raison sociale: TRANSPORTS FICTIFS ENLEVEMENTS 92800 PUTEAUX FRANCE Document de transport: 59034531	

2

Exemplaire pour Destinataire
Exemplaar voor Ontvanger
Exemplar für Empfänger

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC2002

Code transporteur No 01584NL
Vervoerderscode
Code Frachtführer

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)
TOTAL LUBRIFIANTS
Rue Le Turquie DE Longchamp
76100 ROUEN FRANCE

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
NL 0008629
Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door s/va / Stichting Vervoeradres gedeponneerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
MAGNA PT S.P.A
Via DELLE AZAELA 4
70026 MODUGNO ITALIA

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoeder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Den Hartogh France S.A.S.
CHCI
182 Quai Georges V
76600 Le Havre, France
Vat No. : FR40422388611
Den Hartogh Logistics S.r.l.
Unipersonale
Via Carducci, 8 - 21013 Gallarate (VA)
P.IVA IT 00162470199 - albo VA 1905392H
REN M 0125489

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
LE PAVIA TERMINAL
76430 SAN DONATO FR

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
SARL DIAL LOGISTICS
76000 Rouen Immat DS-941-DT
Siret 95137305900017

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
TOTAL LUBRIFIANTS FR
76100 ROUEN le 14-1-26

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud of opmerkingen van de vervoeder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Loading Date: 14-01-26 Temps: °C
Start: 07 h 25 End: 11 h 25
Delivery Date: Temps: °C
Start: h End: h

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente
Certificate of analysis
Weighing documents
Customs documents
Seal number
Other documents

Jobnr. DH: 3616700

6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl des Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes	10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m³ / Volume in m³ Umfang in m³
Tankcontainer: DHD11570140 Trailer:					Gross weight	Volume
Compartment 1: 1 VRAC FF GET TR DT - 1					18440 Kg	M³
n° PLOMBER: 1009617 A 620						
Compartment 2:					Kg	M³
Compartment 3:					Kg	M³
☐ Transport selon 1.1.4.2.1						

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anweisungen des Absenders
Referencenumber (loading):
5714 364 176 - 59036531
Referencenumber (unloading):

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen
GR567TH
EU-557-YA
Den Hartogh Logistics S.r.l.
Unipersonale
Via Carducci, 8 - 21013 Gallarate (VA)
P.IVA IT 00162470199 - albo VA 1905392H
REA VA 360131 - REN M 0125489

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Frei
☐ Non franco / Niet franco / Unfrei

15 Remboursement / Rückerstattung

20 Expéditeur / Opgemaakt te
76100 ROUEN
Rue Le Turquie de Longchamp
Tél: 02 35 10 35
21

22 SARL DIAL LOGISTICS
Avenue des 4 cantons
76000 Rouen Immat DS-941-DT
Siret 95137305900017
2023/28/0000428

23 RUE DEL CLOAMINI
23 GEN 2026
KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via del Clocamini 23 20026 Modugno (BA)
Lieu / Plaats
le / de
am
Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel
van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
1-15 y compris et / inbegrepen
19+21+22
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Scheidsgerecht overeerkormstig artikel 33 CMR

Alle geschillen die tussen in Nederland gevestigde partijen ontstaan met betrekking tot de onderhavige vervoersovereenkomst kunnen, met toepassing van het CMR, worden beslecht overeenkomstig het. Reglement van de Stichting Transport and Maritime Arbitration Rotterdam Amsterdam, gevestigd te Rotterdam.

Stichting TAMARA

Postbus 3001, 23158 KD Rotterdam,
Telefoon: 3750 436 - 010
Telefax: 7850 436 - 010
E-mail: secretaris@tamara-arbitration.nl
internet: www.tamara-arbitration.nl

ENGLISH

International Consignment Note

If the agreed place of reception and place of delivery of goods are situated in two different countries, the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR); Shall apply, as well as the Convention, the General Terms and Conditions of Transport 2002, latest version shall apply.

If the agreed place of reception and af delivery of goods are situated in The Netherlands, the General Terms and Conditions of Transport 2002, latest version, shall apply.

The General Temns and Conditions of Transport 2002, latest version, are registered by the Foundation "sVa / Stichting Vervoeradres" at the clerk's office of the district courts in Amsterdam and Rotterdam, the Netherlands.

- 1 • Sender (name, address, country)
- 2 • Consignee (name, address, country)
- 3 • Place of delivery of the goods (place, country)
- 4 • Place and date oftaking over the goods (place, country, date)
- 5 • Documents attached
- 6 • Marks and numbers
- 7 • Number of packages
- 8 • Packaging method
- 9 • Nature of the goods
- 10 • Statistical number
- 11 • Gross weight in kg
- 12 • Volume in m³
- 13 • Senders instructions
- 14 • Instructions regarding payment for carriage, Carriage paid, Carriage forward
- 15 • Cash on delivery
- 16 • Carrier (name, address, country)
- 17 • Successive carriers (name, address, country)
- 18 • Carrier's reservations and observations
- 19 • Special agreements
- 20 • Done at on
- 21 • Signature and stamp of the sender
- 22 • Signature and stamp of the carrier
- 23 • Goods received

Place on

Signature and stamp of the consignee

Text in the left margin

The sender is responsible for completing sections 15-1 inclusive and 22+21+19.

The sections bordered by thick lines must be filed in by the carrier.

FRANÇAIS

Lettre de voiture

Si les lieux convenus pour la réception et la livraison des marchandises sont Situés dans deux pays différents, la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) sera applicable et, en complément la Convention, les Conditions générales de Transport 2002, dernière version.

Si les lieux convenus pour la réception et la livraison des Marchandises sont situés aux Pays-Bas, les Conditions générales de Transport 2002, dernière version, seront applicables.

Les Conditions générales de Transport 2002, dernière Version, sont déposées par la Fondation « sVa / Stichting Vervoeradres » au greffe des tribunaux de grande instance d'Amsterdam et de Rotterdam (Pays-Bas)

ITALIANO

Lettera di Vettura internazionale

Qualora i luoghi stabiliti per il ritiro e la consegna delle merci si trovino in due paesi diversi, verranno applicate la Convenzione relative al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR) e, come integrazione di quest'ultimo, l'ultima versione delle Condizioni generali per il trasporto 2002.

Qualora i luoghi stabiliti per il ritiro e la consegna delle merci si trovino nei Paesi Bassi, verrà applicata l'ultima versione delle Condizione generali per il trasporto 2002.

Le Condizioni generali per il trasporto 2002 sono state depositate dalla Fondazione "sVa / Stichting Vervoeradres" presso le cancellerie dei tribunali circondariali di Amsterdam e Rotterdam (Paesi Bassi).

- 1 • Mittente (nome, indirizzo, paese)
- 2 • Destinataro (nome, indirizzo, paese)
- 3 • Luogo previsto per la consegna della merce (città, paese)
- 4 • Luogo e data del ritiro della merce (Città, paese, date)
- 5 • Documenti allegati
- 6 • Marche e numeri
- 7 • Numero dei colli
- 8 • Tipo di imballaggio
- 9 • Natura della Merce
- 10 • Numero statistico
- 11 • Peso Lordo Kg
- 12 • Volume in m³
- 13 • Istruzioni del mittente
- 14 • Indicazioni di affrancatura Porto franco Porto assegnato
- 15 • Rimborso
- 16 • Trasportatore (nome, indirizzo, paese)
- 17 • Trasportatori successivi (nome, indirizzo, paese)
- 18 • Disposizioni e osservazioni del trasportatore
- 19 • Accordi particolari
- 20 • Redatto a il
- 21 • Firma e timbro del mittente
- 22 • Firmare timbro del trasportatore
- 23 • Ricezione merce

Città il

Firma e timbro del destinatario

Testo nel margine sinistro

Da compilare da parte del mittente

15-1 compreso e 22+21+19

Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.

DEUTSCH

Frachtbrief

Befinden sich der vereinbarte Or der Empfangnahme und der Ablieferort der Güter in zwei verschiedenen Ländern, dann ist das Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR) anwendbar, sowie als Ergänzung dazu die Allgemeinen Transportbedingungen 2002, letzte Fassung.

Befinden sich der vereinbarte Überiähmeort und der Ablieferort der Güter in den Niederlanden, dann ist die tetzte Fassung der Allgemeinen Transporibedingungen 2002 anwendbar.

Die Allgemeinen Transportbedingungen 2002, letzte Fassung, wurden von "sVa / Stichting Vervoeradres" in der Geschäftsstelle der Landgerichte in Amsterdam und Rotterdam (Niederlande) hinterlegt.

ESPAÑOL

Carta de porte

Cuando los lugares acordados para la recepción y la entrega de las mercancías estén situados en dos países diferentes, se aplicarán el Convenio relativo al contrato de transporte Internacional de mercancías por carretera (CMR) y, como complemento a dicho convenio, las Condiciones Generales de Transporte de 2002, en su version más reciente.

Guando los lugares acordados para la recepcion y la entrega de las mercancías estén en Holanda, se aplicarán las Condiciones Generales de Transporte de 2002, en su version más reciente.

Las Condiciones Generales de Transporte de 2002, en su version más reciente, estan registradas por la fundación "sVa / Stichting Vervoeradres" en la secretaria de los juzgados de primera instancia de Amsterdam y Rotterdam (Holanda).

- 1 • Expedidor (nombre y apellidos, dirección, país)
- 2 • Destinataro (nombre y apellidos, dirección, país)
- 3 • Lugar previsto para la entrega de mercancías (poblacion, país)
- 4 • Lugar y fecha de recogida de las mercancías (poblacion, país, fecha)
- 5 • Documentos adjuntos
- 6 • Marcas y números
- 7 • Núm. de bultos
- 8 • Método de embalaje
- 9 • Naturaleza de las mercancías
- 10 • Núm. estadístico
- 11 • Peso bruto en kg
- 12 • Volumen en m3
- 13 • Instrucciones del expedidor
- 14 • Disposiciones de franqueo: Porte pagado Porte a pagar
- 15 • Reembolso
- 16 • Transportista (nombre y apellidos, dirección, país)
- 17 • Transportistas sucesivos (nombre y apellidos, dirección, país)
- 18 • Reservas y observaciones del transportista
- 19 • Acuerdos especiales

20 • Expedido en el de

21 • Firma y sello del expedidor

22 • Firma y sello del transportista

23 • Mercancías recibidas

Problacion el de

Firma y sello del destinatario

Texto en el margen izquierdo

A rellenar bajo la responsabilidad del expedidor.. de 1 a 15 inclusive y 22+21+19.

1 TANK SOLUTIONS NORMANDIE

Port N° 4992 Route de la Plaine
76700 GONFREVILLE-L'ORCHER
Tel:(33)02 35 24 65 94
Fax:(33)02 35 20 91 68
admin@tsn.fr

SIRET:413 512 138 000 12
TVA:FR31 413 512 138
ARRETE:AP du 09/06/2009
SQAS:93508

2 Référence du client / Customer reference number* 039166 13/01/2026 17:18		3 N° de série / Serial number* N°: L 26010621 - 1 Edité le 13/01/26 à 17:20:32	
4 Raison sociale du Client / Customer DEN HARTOGH LIQUID ROTTERDAM PAYS BAS		5 N° d'identification / Identification numbers Véhicule / Vehicle Citerne, Conteneur, GRV / Tank, Container DHDUI57044/0	
6 Nature du produit / Nature of product* LAVAGE LIQUIDE CHIMIQUE		7 Prochain produit chargé / Next Load* INCONNU	
8 Dernier Produit Transporté Previous load Comp UN N° Nom / Name		9 Procédures de lavage Cleaning Procedures EFTCO Code / Description*	
1 NA RINCAGE POUR CITERNE CHIMIQUE		T01 CONTRÔLE VISUEL / OLFACTIF P01 LAVAGE À LA TÊTE DE LAVAGE EAU FROID P10 LAVAGE TÊTE DE LAVAGE EAU CHAUDE T>6 E35 SÉCHAGE AIR CHAUD P30 SÉCHAGE	
Comp 10 Prestations complémentaires / Additional Services*		Commande n° : B 26010539 du 13.01.2026	
E55 LAVAGE DES ACCESSOIRES 1.00 UN - E60 LAVAGE DES CONDUITES D'AIR 1.00 UN E61 LAVAGE DES JONCTIONS D'AIR 1.00 UN			
11 Observations / Comments* DERNIER PRODUIT: ATPLUS 242-SO			
12 Nom du laveur / Name cleaner* LACOSTE		13 Date / Heure d'entrée / Time In* 13/01/2026 13:00 Date / Heure de sortie / Time Out 13/01/2026 13:20	
La station de lavage et le conducteur attestent que les moyens décrits ci-dessus ont effectivement été mis en oeuvre pour nettoyer la citerne (cfr la définition EFTCO de 'propre') / The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').			
14 Représentant de la station / Cleaning Station Nom / Name Signature / Signature NATHALIE		15 Conducteur / Driver* Nom / Name Signature / Signature	

Code	Français	English	Code	Français	English
C	Produits de nettoyage	Cleaning agents	E79	Lavage de tous les joints des ouvertures de chargement et déchargement	Cleaning of all gaskets of all fill- and discharge openings
C01	Détergent alcalin	Alkaline detergent	E80	Démontage accessoires	Dismantling of ancillaries
C10	Détergent pH neutre	Neutral detergent	E85	Enlèvement des étiquettes	Removal of labels
C20	Détergent acide	Acid detergent	E90	Plombage	Sealing
C30	Soude caustique	Caustic soda	E91	Contrôle par la station de lavage de la présence effective des plombs tels que numérotés sur l'ECD. Ceci n'implique pas une quelconque responsabilité de la part de la station de lavage	Cleaning station checked that the seals, with the numbers mentioned on the ECD, are applied properly on the tank. This does not imply any liability whatsoever on the part of the cleaning station.
C40	Mélange d'hydrocarbures	Hydrocarbon mixture	E92	Réchauffage vapeur	Steam heating
C41	Pétrole	Kerosene	E93	Réchauffage eau chaude	Hot water heating
C42	Fuel	Fuel	E94	Réchauffage électrique	Electrical heating
C50	Acide organique	Organic acid	E95	Nettoyage extérieur	Livery/External Wash
C60	Solvants	Solvents	E99	Autres	Miscellaneous
C61	Acétone	Acetone			
C62	MEK	MEK	F	Produits alimentaires	Foodstuffs
C63	Acétate de Butyl	Butylacetate	F01	Lavage à l'eau potable "exclusivement"	Cleaning with potable water only
C64	Décapant Latex	Latex remover	F50	Détergent autorisé alimentaire	Food approved detergent
C80	Produit de désinfection	Sanitising agent	F51	Désinfectant autorisé pour le nettoyage alimentaire	Food approved sanitizing agent
C81	Peroxyde d'hydrogène	Hydrogen peroxide	F85	Sanitisation au peroxyde d'hydrogène	Sanitizing with hydrogen peroxide
C82	Acide peracétique	Peracetic acid	F86	Sanitisation à l'acide peracétique	Sanitizing with peracetic acid
C90	Anti-mousse	Antifoam	F98	Station de nettoyage agréée alimentaire	Food approved Cleaning station
C95	Désodorisant	Deodorizer	F99	Autres	Miscellaneous
C99	Autres	Miscellaneous			
E	Supplémentaires	Extras	H	Manutention	Handlings
E01	Intervention intérieure	Tank entry	H01	Dépose conteneur	Handling in
E03	Passivation	Passivation	H50	Pose conteneur	Handling out
E04	Réparation	Repair	H60	Déplacement S.R.	Movement on chassis
E05	Dégazage	Degas	H99	Autres	Miscellaneous
E10	Grattage manuel	Scouring			
E15	Lavage à la lance	Cleaning with handgun	P	Procédures	Procedures
E16	Lavage haute pression	High pressure cleaning	P01	Lavage à la tête de lavage eau froide	Cold water spin
E17	Lavage basse pression	Low pressure cleaning	P09	Lavage à la tête de lavage eau chaude (T>80°C)	Hot water spin (T>80°C)
E20	Balayage intérieur	Brushing	P10	Lavage à la tête de lavage eau chaude (T>60°C)	Hot water spin (T>60°C)
E25	Lavage en recirculation	Recirculation Cleaning	P11	Lavage à la tête de lavage eau chaude (T>40°C)	Hot water spin (T>40°C)
E30	Séchage vapeur	Steam drying	P15	Lavage avec têtes de lavage embarquées	CIP Cleaning
E31	Séchage air ambiant	Drying with air at ambient Temperature	P20	Relavage	Recleaning
E35	Séchage air chaud	Hot air drying	P21	Rinçage chimique	Rinsing
E36	Séchage air chaud: séchage avec de l'air T>60°C	Hot air drying: drying with air with T >60°C	P25	Lavage toxique	Toxic clean
E40	Lavage du tube plongeur	Dip tube	P26	Procédure Kascher	Kosher procedure
E41	Lavage collecteur	Collectors	P27	Procédure Halal	Halal procedure
E50	Lavage flexible	Hose cleaning	P30	Séchage	Drying
E51	Lavage porte-flexible	Cleaning of hose box	P40	Balayage vapeur	Steaming
E52	Lavage bac à égoutture	Cleaning of spill box	P50	Sanitisation chimique	Sanitisation with chemicals
E55	Lavage des accessoires	Cleaning of ancillaries	P51	Sanitisation à la vapeur	Sanitisation with steam
E56	Flexible: Lavage interne et externe sur toute leur longueur au moyen d'un furet HP et évacuation de l'eau hors du flexible	In- & external hose cleaning over the full length with HP mole and draining the water out of the hose	P52	Neutralisation	Neutralisation
E57	Porte-flexile: Lavage interne sur toute sa longueur avec un furet HP	Internal hose box cleaning over the full length with a HP mole	P60	Rinçage à l'azote	Nitrogen purging
E58	Lavage interne et externe d'accessoires ou pièces en contact avec le produit (accouplements, réductions, bouchons, clapet anti retour)	In- & external cleaning of ancillaries and components having contact with the product (discharge curve, reduction parts, lock- and anti-return valves)	P61	Rinçage au CO2	CO2 purging
E60	Lavage des conduites d'air	Cleaning of airlines	P70	Lavage intérieur benne ou remorque	Tipper or Trailer cleaning
E61	Lavage des jonctions d'air	Cleaning of air connections	P71	Lavage intérieur véhicule frigorifique	Refrigerated truck cleaning
E62	Lavage de la clarinette de distribution d'air	Cleaning of air manifold	P72	Lavage IBC	IBC cleaning
E63	Lavage interne à l'eau froide de la partie basse de la ligne d'air et soufflage de l'eau résiduelle	Internal cleaning of the lower airline with cold water and blowing the residual water out of the line	P80	Récupération des vapeurs	Vapour recovery
E64	Lavage interne à l'eau froide de la partie haute de la ligne d'air et soufflage de l'eau résiduelle	Internal cleaning of the upper airline with cold water and blowing the residual water out of the line	P99	Autres	Miscellaneous
E65	Lavage pompe	Pump cleaning			
E66	Lavage filtre	Cleaning of filter	T	Tests	Tests
E67	Lavage du cône de fluidisation	Cleaning of vibration mat	T01	Contrôle visuel olfactif	Visual Odour inspection
E68	Lavage de la valve rotative	Cleaning of rotary valve	T02	Inspection visuelle: définition de la "propreté" (telle que visualisée à partir du trou de déchargement)	Visual inspection: definition of clean (allowed from silo discharge opening)
E69	Lavage trous d'homme	Cleaning of manlids	T10	Contrôle avec intervention intérieure	Inspection with tank entry
E70	Enlèvement du joint du trou d'homme	Removal of manlid gasket	T20	pH neutre	pH neutral
E71	Lavage du joint du trou d'homme	Cleaning of manlid gasket	T30	Température mesurée à la sortie (T>93°C)	Outlet Temperature measured (T>93°C)
E72	Nettoyage externe du micro-filtre et nettoyage interne du porte-filtre sur la rampe d'air	External cleaning of the micro-filter in the airline and internal cleaning of the filter body	T40	Mesure de la turbidité	Turbidity measurement
E75	Changement joint trou d'homme	Renewal of manlid gasket	T41	Mesure de la conductivité	Conductivity measurement
E76	Lavage interne et externe à l'eau froide de la clarinette de la distribution d'air et soufflage de l'eau résiduelle hors de la clarinette	In- & external cleaning of the air manifold with cold water and blowing the residual water out of the manifold	T42	Mesure de l'ATP	ATP measurement
E77	Lavage interne haute pression de la vanne de décompression	Internal cleaning of the degassing valve with high pressure	T43	Mesure du pH	pH-value measurement
E78	Lavage haute pression des ouvertures de chargement et déchargement, couvercle, brides et toutes les parties jointes	Cleaning with high pressure of fill- and discharge opening lids, rims included, lids and all joined parts	T44	Test de filtration sur pastille	Membrane filter test
			T45	Test allergène	Allergen test
			T50	Test à l'air comprimé	Air test
			T60	Test LEL	LEL measurement
			T61	Test oxygène	Oxygen test
			T90	Test sous vide	Vacuum test
			T99	Autres	Miscellaneous
			W	Déchets	Waste
			W01	Résidus	Residue
			W50	Épuration des eaux usées	Waste water treatment
			W90	Prélavage	Prewash
			W99	Autres	Miscellaneous

Autres langues & autres codes – Dernière mise à jour sur <http://www.eftco.org>
 Nos conditions générales de vente sont sur le site internet www.aplica-asso.fr

Other languages & other codes – Last updated list on <http://www.eftco.org>
 Our general terms of sale are on the website www.aplica-asso.fr

1 TANK SOLUTIONS NORMANDIE

Port N° 4992 Route de la Plaine
 76700 GONFREVILLE-L'ORCHER
 Tel:(33)02 35 24 65 94
 Fax:(33)02 35 20 91 68
 admin@tsn.fr

SIRET:413 512 138 000 12
 TVA:FR31 413 512 138
 ARRETE:AP du 09/06/2009
 SQAS:93508

2 Référence du client / Customer reference number*

039166 12/11/2025 10:44

3 N° de série / Serial number*

N°: L 25110681 - 1

Edité le 12/11/25 à 10:46:04

4 Raison sociale du Client / Customer

DEN HARTOGH LIQUID
 ROTTERDAM
 PAYS BAS
 Tractionnaire DEN HARTOGH
 FRANCE

5 N° d'identification / Identification numbers

Véhicule / Vehicle

Citerne, Conteneur, GRV / Tank, Container

DHDU157044/0

6 Nature du produit / Nature of product*

LAVAGE LIQUIDE CHIMIQUE

7 Prochain produit chargé / Next Load*

INCONNU

8 Dernier Produit Transporté
Previous load
Comp UN N° Nom / Name

1 NEANT ATPLUS 242-SO

9 Procédures de lavage
Cleaning Procedures
EFTCO Code / Description*

T01 CONTRÔLE VISUEL / OLFACTIF
 P10 LAVAGE TÊTE DE LAVAGE EAU CHAUDE T>6
 E30 SÉCHAGE VAPEUR
 E35 SÉCHAGE AIR CHAUD
 P30 SÉCHAGE

Comp 10 Prestations complémentaires / Additional Services*

Commande n° : B 25110520 du 07.11.2025

E40 LAVAGE DU TUBE PLONGEUR 1.00 UN - E80 DÉMONTAGE ACCESSOIRES 1.00 UN
 E60 LAVAGE DES CONDUITES D'AIR 1.00 UN - E61 LAVAGE DES JONCTIONS D'AIR 1.00 UN

11 Observations / Comments*

12 Nom du laveur / Name cleaner*

MIMIETR

13 Date / Heure d'entrée / Time In*

10/11/2025 16:30

Date / Heure de sortie / Time Out

10/11/2025 17:15

La station de lavage et le conducteur attestent que les moyens décrits ci-dessus ont effectivement été mis en oeuvre pour nettoyer la citerne
 (cfr la définition EFTCO de 'propre') / The cleaning station and the driver confirm that the above-service(s) to clean the tank have been carried
 out (see EFTCO definition of 'clean').

14 Représentant de la station / Cleaning Station

Nom / Name

STEPHANIE

Signature / Signature

15 Conducteur / Driver*

Nom / Name

Signature / Signature

CERTIFICAT OF ANALYSIS

Date : 14 January 2026

PAGE : 1/1

TOTALENERGIES LUBRIFIANTS

Magna PT S.P.A.
Via Dei Ciclamini 4
70026/Modugno
Italy

INTERNAL CUSTOMER ACCOUNT REF : 975860
OUR CUSTOMER ORDER NUMBER : 5714364176
YOUR CUSTOMER ORDER NUMBER : 5500045041
YOUR MATERIEL NUMBER : OEL-700427
PURCHASE ORDER :
BATCH NUMBER :

LOADING SITE : A010
INTERNAL TRANSPORT REF : 59034531
INTERNAL DELIVERY REF : 8112811518 / 10

INSPECTION LOT NUMBER : 4000648737

COMMENTS : DHDU 157044/0
:

MATERIAL : 314164 FF GET TR DCT-1 VRAC, TOTAL

NATURE OF TEST	METHOD	UNIT	DATA VALUES	SPECIFICATIONS
CLEAR APPEARANCE	Internal		YES	YES
VISUAL COLOUR YELLOW	Internal		YES	YES
SPECTRE INFRA ROUGE CONFORME	Internal		YES	YES
DENSITY AT 15°C OSCILLATING TUBE	ISO 12185	kg/m3	838.0	835,0-845,0
KINEMATIC VISCOSITY AT 40°C	ISO 3104	mm2/s	23.97	23,30-24,70
KINEMATIC VISCOSITY AT 100°C	ISO 3104	mm2/s	5.130	4,95-5,35
VISCOSITY INDEX	ISO 2909		149	145 min
BROOKFIELD VISCOSITY AT -40°C	NFT-60 152	mPa.s	4664	5500 max
WATER CONTENT BY AQUATEST	NFT-60-640	ppm	54	250 max
BORON CONTENT	NFT-60-106	ppm	107	80-120
CALCIUM CONTENT	NFT-60-106	ppm	640	550-710
SILICIUM CONTENT	NFT-60-106	ppm	3	3-10
PHOSPHORUS CONTENT	NFT-60-106	ppm	406	350-470
SULFUR CONTENT	NFT-60-106	ppm	2342	2100-2500
ZINC CONTENT	NFT-60-106	ppm	3	10 max
FOAMING SEQ 1 TENDENCY	ISO 6247	mL	0	10 max
FOAMING SEQ 1 STABILITY	ISO 6247	mL	0	0 max
FOAMING SEQ 2 TENDENCY	ISO 6247	mL	10	30 max
FOAMING SEQ 2 STABILITY	ISO 6247	mL	0	0 max
FOAMING SEQ 3 TENDENCY	ISO 6247	mL	0	10 max
FOAMING SEQ 3 STABILITY	ISO 6247	mL	0	0 max
PURITY CLASS > 5 µm (ISO4406)	ISO 4407		16	16 max
PURITY CLASS > 15 µm (ISO4406)	ISO 4407		11	12 max

WE CERTIFY THAT THIS PRODUCT IS CONFORM WITH OUR SPECIFICATIONS

Adresse postale: 562 Avenue du Parc de l'Isle - 92028 Nanterre Cedex
Tel. +33(0) 1 41 35 40 00

TOTAL LUBRIFIANTS

Société Anonyme au capital de 27 085 708 euros
Siège social: 562 Avenue du Parc de l'Isle - 92028 Nanterre Cedex

TOTALENERGIES lubrifiants - ORDRE DE LIVRAISON VRAC - TICKET DE CHARGEMENT

OLV : 59034531
 CAMION : DHDU15704
 TRANSPORTEUR : TRANSPORTS FICTIFS E

Cuve	Temp	D	15	Volume	Poids	Bac	Produit	Pont	Destinataire	DSD	Brut	Tare	Net	SAP	Lave
1	15	0.838	22000	33136	R452	DCT0BB	4	DISTRIB	MESUREE	3540/ 3541	33140	14700	18440		6 OUI

DEBUT CHARGEMENT : 14/01/26 08:07:22
 FIN CHARGEMENT : 14/01/26 08:50:54

POIDS BRUT EN SORTIE : 33140 kg
 POIDS BRUT EN ENTREE : 14700 kg
 POIDS TOTAL NET : 18440 kg
 ANOMALIES :
 SOMME DES QTE NET : 18440 kg

KUEHNE + MAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

23 GEN 2026

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

**ADM****CAR 26FR665520064540000068****Mittente**

Mittente	FR66552006454000250924	
Ragione sociale Mittente	TotalEnergies Lubrifiants	
Tipo CAR	Da destinare	
Destinatario	IT00BAB00189L020260114	
Ragione sociale Destinatario	MAGNA PT SPA	
Data emissione	21/01/2026 - 15:58	
Note richiesta	MAGNA / BARI - 5714364176 - 59034531 delivery 23/01/2026	
Sede	VIA DEI CICLAMINI - MODUGNO - 70026 - BA	
Movimentazione nell'ambito di reti d'impresa o di rapporti stabili di fornitura	SI	

Itinerario

Luogo di introduzione nel territorio italiano	Via Roma 63, Ventimiglia (IM); coordinate: 43.78836, 7.61542	
Data introduzione prevista	22/01/2026 - 08:00	
Ufficio delle dogane di esportazione/uscita		
Durata prevista per il trasporto nel territorio italiano	36	
Itinerario	Mortara	

Trasporto

Tipo veicolo	Autoarticolato	
Targa	GH999YZ	
Tipo rimorchio		
Targa		
Identificativo container	DH DU 157044-0	
Operatore logistico		
Partita IVA		



Elenco prodotti

Codice	Descrizione	Quantità	Modalità
34031980	Preparazioni per lubrificare macchine, apparecchi e veicoli	18,500.000 Kg	Sfuso